



INF21089371

SI502-5/22/136

Na podlagi 11., 11.a, 11.b in 15.f člena ter v zvezi z 11.c in 11.č členom in drugim ter tretjim odstavkom 22. člena Zakona o železniškem prometu (Uradni list RS, št. 99/15 – uradno prečiščeno besedilo, 30/18 in 82/21; v nadaljnjem besedilu: ZZelP) in 43. člena Uredbe o dodeljevanju vlakovnih poti, uporabnini in režimu učinkovitosti na javni železniški infrastrukturi (Uradni list RS, št. 44/16, 16/19 in 121/20)

sklepata

Republika Slovenija, zanjo Vlada Republike Slovenije, ki jo po njenem pooblastilu zastopa (Sklep Vlade Republike Slovenije št. 37500-9/2021/3 z dne 2. 12. 2021) Ljiljana Herga, direktorica Direkcije Republike Slovenije za infrastrukturo, Tržaška ulica 19, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: Naročnik)
Identifikacijska številka za DDV: SI75827735

in

Slovenske železnice - Infrastruktura, družba za upravljanje in vzdrževanje železniške infrastrukture ter vodenje železniškega prometa, d. o. o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa direktor Matjaž Kranjc (v nadaljnjem besedilu: Upravljavac)
Identifikacijska številka za DDV: SI94995737

ANEXS ŠT. 3

K POGODBI O OPRAVLJANJU STORITEV UPRAVLJAVCA JAVNE ŽELEZNIŠKE INFRASTRUKTURE ZA OBDOBJE OD 1. 1. 2021 DO 31. 12. 2030

Št. naročnika: 2431-21-300001

1. člen

(1) Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- sta dne 11.6.2021 sklenili Pogodbo o opravljanju storitev upravljavca javne železniške infrastrukture za obdobje od 1.1.2021 do 31.12.2030 (v nadaljnjem besedilu: pogodba), dne 9.7.2021 aneks št. 1 k pogodbi ter dne 21.10.2021 aneks št. 2 k pogodbi;
- je upravljavac ob podpisu pogodbe, v skladu s Pogodbo o opravljanju storitev upravljavca javne železniške infrastrukture za obdobje od 1.1.2016 do 31.12.2020, ki sta jo pogodbeni stranki sklenili dne 8.3.2016, opravljal naloge rednega vzdrževanja, obratovanja in obnavljanja javne železniške infrastrukture (v nadaljnjem besedilu: JŽI) iz 11. člena ZZelP, gospodarjenja z JŽI iz 11.a člena ZZelP in druge naloge upravljavca iz 11.b člena ZZelP;
- prevoznikom, ki jim Upravljavac na podlagi pogodbe dodeljuje vlakovne poti in zagotavlja režim učinkovitosti, nastajajo stroški zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI in posledičnih ovir v promet, saj prihaja do zamud, preusmeritev vlakov na obvozno pot ali odpovedi vlakovne poti z ali brez nadomestne vlakovne poti oziroma nadomestnega prevoza;
- na podlagi 43. člena Uredbe o dodeljevanju vlakovnih poti, uporabnini in režimu učinkovitosti na javni železniški infrastrukturi (Uradni list RS, št. 44/16, 16/19 in 121/20; v nadaljnjem besedilu: Uredba) prevoznikom zaradi motenj v železniškem prometu, ki nastanejo zaradi nepravočasne najave izvajanja obsežnejših investicij na železniški infrastrukturi, pripada denarno nadomestilo za nastale stroške, pri čemer se obračun izvaja na osnovi metodologije, ki jo sprejme upravljavac in kot del režima učinkovitosti objavi v Programu omrežja;
- je Upravljavac v skladu s prvim odstavkom 31. člena pogodbe sprejel metodologijo obračuna primerne odškodnine zaradi izvajanja investicijskih del (gradenj in nadgradenj) na javni železniški infrastrukturi in jo kot del režima učinkovitosti objavil v Programu omrežja;
- se na podlagi prehodne in končne določbe 8. člena Uredbe za obračun stroškov za škodo, ki je nastala do konca leta 2020, uporablja metodologija obračuna primerne odškodnine zaradi izvajanja

investicijskih del (gradenj in nadgradenj) na javni železniški infrastrukturi, objavljena v Programu omrežja 2020 kot priloga 6A »Metodologija obračuna primerne odškodnine zaradi izvajanja investicijskih del (gradenj in nadgradenj) na javni železniški infrastrukturi« (v nadaljnjem besedilu: metodologija);

- na podlagi drugega odstavka 31. člena pogodbe Upravljavec skladno z Uredbo in metodologijo izstavi Naročniku kot investitorju del na JŽI zahtevek za izplačilo denarnega nadomestila za povračilo stroškov posameznega prevoznika, nastalih zaradi izvajanja investicijskih del, ter povrne denarno nadomestilo za povračilo stroškov prevoznikom v imenu in za račun Naročnika;
- v skladu s peto alineo prvega odstavka 15. člena pogodbe denarna nadomestila za povračilo škodnih zahtevkov prevoznikom iz 31. člena pogodbe niso vključena v nadomestilo po pogodbi;
- je Upravljavec Naročniku predložil utemeljeni način izračuna stroškov prevoznikov, povezanih z izvajanjem investicijskih del na JŽI v obdobju od 2018 do 2020, ki je sestavni del in priloga tega aneksa;
- se iz zgoraj navedenih razlogov sklepa ta aneks.

(2) Pogodbeni stranki v skladu z 31. členom pogodbe s sklenitvijo tega aneksa določata višino in način financiranja denarnega nadomestila za povračilo stroškov prevoznikov, ki so jih imeli zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za obdobje od 1.1.2018 do 31.12.2020, ki jih Upravljavec povrne prevoznikom v imenu in za račun Naročnika.

VIŠINA DENARNEGA NADOMESTILA ZA POVRAČILO STROŠKOV PREVOZNIKOV, NASTALIH ZARADI IZVAJANJA INVESTICIJSKIH DEL NA JŽI V OBDOBJU 2018 DO 2020

2. člen

(1) Upravljavec je iz naslova povračila stroškov prevoznikov, ki so jih imeli zaradi ovir v prometu ob izvajanju investicijskih del na JŽI, Naročniku posredoval zahtevek za obdobje 2018 do 2020 v skupni višini 54.927.079,26 evrov brez DDV.

(2) Vlada Republike Slovenije je dne 13.3.2017 z družbo SŽ - Potniški promet, d.o.o. sklenila Pogodbo o izvajanju obvezne gospodarske javne službe prevoza potnikov v notranjem in čezmejnem regijskem železniškem prometu za obdobje od 2017 do 2031 (Sklep Vlade RS, št. 37500-2/2017/4, z dne 23.2.2017) ter Spremembe in dopolnitve Pogodbe o izvajanju obvezne gospodarske javne službe prevoza potnikov v notranjem in čezmejnem regijskem železniškem prometu za obdobje od 2017 do 2031 z dne 23.3.2018 (Sklep Vlade RS, št. 37500-3/2018/6, z dne 21.3.2018). Zaradi izvajanja preverb iz šestega odstavka 10. člena potniške pogodbe se pri obračunu nadomestil železniškemu potniškemu prevozniku zaradi ovir v prometu, ki so posledica izvajanja investicijskih del na JŽI v obdobju od 2018 do 2020, upošteva stroškovni vidik financiranja nadomestil.

3. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je Naročnik, dolžan za priznani del izplačila zahtevka iz prejšnjega člena tega aneksa in v skladu s prilogo 1, v skupni višini 54.233.513,14 evrov brez DDV oziroma 66.164.886,03 evrov z DDV, Upravljavcu plačati denarno nadomestilo po naslednji dinamiki:

- znesek v višini 6.000.000,00 evrov z DDV najpozneje do dne 31. 12. 2021;
- znesek v višini 12.032.977,21 evrov z DDV najpozneje do dne 31. 12. 2022;
- znesek v višini 12.032.977,21 evrov z DDV najpozneje do dne 31. 12. 2023;
- znesek v višini 12.032.977,21 evrov z DDV najpozneje do dne 31. 12. 2024;
- znesek v višini 12.032.977,21 evrov z DDV najpozneje do dne 31. 12. 2025;
- znesek v višini 12.032.977,19 evrov z DDV najpozneje do dne 31. 12. 2026.

4. člen

(1) Upravljavec je dolžan izstaviti posamezen račun najpozneje 31. dan pred zapadlostjo posameznega zneska. Upravljavec navede na računu kot prejemnika računa Republiko Slovenijo, Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcijo Republike Slovenije za infrastrukturo, Kopitarjeva ulica 5, p. p. 551, 2102 Maribor. Upravljavec mora izdati račun izključno v elektronski obliki (e-račun), naročnik pa ga mora prejeti preko aplikacije UJPnet. Računu mora biti priloženo dokazilo o sklenjeni pogodbi Upravljavca in prevoznika, ki je upravičen do denarnega nadomestila za posamezno leto, kot izhaja iz 3. člena tega aneksa, iz katerega je razvidna dejanska višina predvidenih izplačil po prevozniku za posamezno leto. Dokazilo mora potrditi odgovorni predstavnik Naročnika in je podlaga za plačilo posameznega računa.

(2) Naročnik potrdi ali zavrne prejeti račun v 15. dneh po prejemu elektronskega računa in prilog. Naročnik o zavrnitvi ter o razlogih zavrnitve pisno obvesti Upravljavca. V kolikor račun ni zavrnjen, se šteje, da jih je naročnik potrdil. Naročnik izvede plačilo v višini potrjenega računa na transakcijski račun Upravljavca št. 02923-0259545562, odprt pri NLB, d. d., 30. dan od prejema elektronskega računa. Dokazila morajo biti naročniku posredovana tudi po elektronski pošti.

(3) V primeru zamude pri plačilu je Upravljavec upravičen zaračunati zakonite zamudne obresti.

5. člen

(1) Obveznost Naročnika plačati denarno nadomestilo v višini in rokih, določenih v 3. členu, predstavlja veljavno in iztožljivo terjatev Upravljavca, ki obstaja od sklenitve tega aneksa dalje, s katero lahko Upravljavec od sklenitve tega aneksa dalje prosto razpolaga v celoti ali po delih.

(2) Naročnik:

- soglaša s prenosom ali drugačnim razpolaganjem Upravljavca s terjatvijo iz naslova denarnega nadomestila (vključujoč, a ne omejeno na prodajo terjatve, prenos terjatve v zavarovanje in zastavo terjatve), v celoti ali po posameznih delih, na tretjo osebo (v nadaljnjem besedilu: "Upravičenec");
- se odpoveduje pravici do pobota kakršnihkoli terjatev, ki jih ima ali bi jih imel v prihodnosti do Upravljavca oziroma Upravičenca s terjatvami, ki jih ima Upravljavec oziroma Upravičenec iz naslova denarnega nadomestila, kakor tudi uveljavljanju kakršnih koli drugih ugovorov proti uveljavljanju terjatev iz naslova denarnega nadomestila, vsakič v največjem obsegu dovoljenem po slovenskem pravu;
- izjavlja, da so izjave in jamstva dana v predhodnih dveh alinejah dana tudi v korist vsakega Upravičenca (v smislu pogodbe v korist tretjega skladno s 126. členom in nasl. Obligacijskega zakonika); in
- se zavezuje, da bo na zahtevo Upravljavca ali Upravičenca izdal pisno potrdilo, da je seznanjen z morebitnim Upravičencem ter s pravicami Upravičenca z naslova te pogodbe in z naslova denarnega nadomestila po tem aneksu.

6. člen

(1) Upravljavec prevoznikom prizna in izplača zgolj upravičene ter utemeljene zahtevke za povračilo škode, ki so jo utrpeli zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI.

(2) Upravljavec pri ugotavljanju, ali je zahtevke prevoznika za povračilo škode upravičen in utemeljen, uporabi metodologijo. Ne glede na prejšnji stavek upravljavec za izplačilo denarnega nadomestila družbi SŽ-Potniški promet, d.o.o. prizna nadomestilo v višini usklajeni z Naročnikom.

(3) Upravljavec lahko od prevoznikov, ki uveljavljajo povračilo škode, zahteva predložitev standardizirane dokumentacije oziroma dokazil o škodi ali določi enotne obrazce zahtevkov.

(4) Upravljavec izplača denarno nadomestilo za stroške iz 3. člena tega aneksa prevozniku v imenu in za račun Naročnika kot investitorja del na JŽI.

(5) V kolikor se ugotovi, da je Upravljavec prevozniku neupravičeno priznal in izplačal denarno nadomestilo za povračilo stroškov iz 2. člena tega aneksa, je Upravljavec dolžan Naročniku povrniti znesek neupravičeno izplačanega denarnega nadomestila.



(6) Če se kadarkoli po izplačilu vseh upravičenih zahtevkov iz naslova nastale škode zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za posamezno leto ugotovi, da je skupna višina zneskov za posamezno leto nižja od navedenih v 2. členu tega aneksa, je Upravljavec dolžan razliko povrniti Naročniku.

7. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je ničen aneks oziroma izplačilo denarnega nadomestila, pri katerem kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katero je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda, ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizaciji iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

8. člen

(1) Naročnik je s plačilom denarnega nadomestila iz 3. člena tega aneksa prost vseh svojih obveznosti do Upravljavca v zvezi z zahtevki prevoznikov za povračilo stroškov, ki so jih utrpeli zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI v obdobju od 2018 do 2020.

(2) Upravljavec prevzema odgovornost za plačilo vseh morebitnih dodatnih zahtevkov prevoznikov iz naslova nastalih stroškov zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za obdobje od 2018 do 2020, ki presegajo zneske iz 2. člena tega aneksa, vendar samo v primeru, če se ugotovi, da so zahtevki upravičeni na podlagi uporabe metodologije. To ne velja za izplačilo družbi SŽ-Potniški promet, d.o.o. pri katerem upravljavec prevzema odgovornost za izplačilo nadomestila v višini usklajeni z Naročnikom.

9. člen

Denarno nadomestilo za povračilo stroškov prevoznikov, nastalih zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI, za obdobje od 2018 do 2020, določeno s tem aneksom, ni vključeno v nadomestilo po pogodbi.

10. člen

Za vsa ostala vprašanja izvajanja pogodbenega razmerja, ki s tem aneksom niso urejena, se uporabljajo določila pogodbe.

11. člen

Ta aneks je sestavljen v šestih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka tri izvode.

12. člen

Ta aneks začne veljati z dnem, ko ga podpišeta zastopnika pogodbenih strank.

Upravljavec:

SŽ - Infrastruktura, d. o. o.

Matjaž Kranjc
direktor



Podpisano, dne:

02. 12. 2021

Naročnik:

Vlada Republike Slovenije

po pooblastilu

Ljiljana Herga

direktorica

Direkcija Republike Slovenije za infrastrukturo



Podpisano, dne:

02. 12. 2021

Priloga 1 – Nadomestila 2018-2020

Prevoznik	Priznано nadomestilo v EUR (brez DDV) 2018	Priznано nadomestilo v EUR (brez DDV) 2019	Priznано nadomestilo v EUR (brez DDV) 2020	Priznано nadomestilo v EUR (brez DDV) SKUPAJ 2018 - 2020	Strošek DDV 22%	Priznано nadomestilo v EUR (z DDV) SKUPAJ 2018 - 2020
SŽ-Tovorni promet, d.o.o.	12.429.441,52	9.537.143,39	9.937.510,34	31.904.095,25	7.018.900,96	38.922.996,21
RCCSI - Rail Cargo Carrier, d.o.o.	1.352.613,85	633.187,16	746.688,76	2.732.489,77	601.147,75	3.333.637,52
ADT - Adria Transport, d.o.o.	942.477,18	1.021.993,55	1.355.838,21	3.320.308,94	730.467,97	4.050.776,91
PRR - Primorje Rail, d.o.o.	/	25.848,92	75.749,76	101.598,68	22.351,71	123.950,39
INR - InRail S.p.A.	/	/	1.129,92	1.129,92	248,58	1.378,50
TRL - Ten Rail, d.o.o.	/	/	36.961,22	36.961,22	8.131,47	45.092,69
TOVORNI PREVOZNIKI SKUPAJ	14.724.532,55	11.218.173,02	12.153.878,21	38.096.583,78	8.381.248,43	46.477.832,21
SŽ-Potniški promet, d.o.o.	6.562.050,10	6.009.758,00	3.565.121,26	16.136.929,36	3.550.124,46	19.687.053,82
POTNIŠKI PREVOZNIK SKUPAJ	6.562.050,10	6.009.758,00	3.565.121,26	16.136.929,36	3.550.124,46	19.687.053,82
NADOMESTILA PREVOZNIKI SKUPAJ	21.286.582,65	17.227.931,02	15.718.999,47	54.233.513,14	11.931.372,89	66.164.886,03

